



## **Regular borough council meeting of Monday, May 2, 2016**

### **AGENDA**

#### **10 – Opening procedure**

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** SPVM and SIM presentation
- 10.03** Activities review
- 10.04** Public question period
- 10.05** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.06** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on April 04, 2016, at 7 p.m.

#### **20 – Contracts and agreements**

- 20.01** Authorize a non-recurring subsidy of \$15,000, taxes included to the Salle Pauline-Julien from the 2016 operating budget.
- 20.02** Grant a subsidy with agreement of \$1,000 to the West Island Youth Symphony Orchestra and authorize Mrs. Louise Zampini, Division Head, Culture, Libraries and Social Development, to sign said agreement on behalf of the City.
- 20.03** Grant a subsidy of \$43,000 from the budgetary surplus to the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île in order to finance the coordinator position for the "Open Gyms" activities for a period of one year. Authorize Mr. Dominique Jacob, Borough Director, to sign said agreement on behalf of the City.
- 20.04** Grant its recognition to the community organization À coeur ouvert (assistance fund) and grant a subsidy with agreement of \$5,640 under the Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles. Authorize Mr. Jean-Marc L'Abbé, Director of Culture, Sports, Leisure and Social Development to sign said agreement on behalf of the City.
- 20.05** Grant its recognition to the non-profit organization Carrefour Jeunesse-Emploi de l'Ouest de l'Île, according to the non-profit organizations recognition and support policy, and grant a subsidy with agreement of \$4,000 to this community organization for a pilot project of a series of twenty (20) workshops in order to support participants with their social and professional integration. Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division Culture, Libraries and Social Development be authorized to sign said agreement on behalf of the City.
- 20.06** Grant a contract to Auvitec ltée, for services of technical direction, sound and lighting equipment rental for shows and meetings as well as provision of maintenance services for the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the period from May 1, 2016 to April 30, 2018, with option of prolongation of twelve (12) months from May 1, 2018 to April 30, 2019 for a maximum total amount of \$196,430.31 if the optional year is exercised, taxes and contingencies included. Public tender 16-15094.

- 20.07** Grant a contract to Construction Bau-Val inc. for the construction of a sanitary sewer (between pumping station located at 10402, rue du Belvédère and 3<sup>e</sup> Avenue Nord), the replacement of a sanitary sewer (between 6<sup>e</sup> Avenue and 8<sup>e</sup> Avenue) and related works on boulevard Gouin Ouest in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. Total expense of \$2,001,706.54 taxes included - Public tender ST-16-06.
- 20.08** Grant a contract to Les Services EXP inc. for professional services for the supervision of road infrastructure and work in parks for the year 2016 in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, for a sum of \$436,859.01, taxes included. Public tender SP-2016-02.
- 20.09** Grant a contract to Ali excavation inc. for the crushing and disposal of residues of concrete and asphalt excavation under option 1 of tender documents in the Borough of Pierrefonds-Roxboro at an amount of \$110,273.96 - Public tender ST-16-22.
- 20.10** Grant a subsidy of \$300 to Pierrefonds Comprehensive High School to help provide scholarships to two students for their outstanding academic performance. A prize of \$150 will be awarded to each student.
- 20.11** Grant a subsidy of \$575, taxes included to the West Island Blues Festival organization in order to cover the costs related to the lending of the mobile stage within its annual festival held in June 2016.
- 20.12** Authorize an additional maximum expense of \$10,223.87, taxes included, from the contingencies for professional services for the standards upgrade of the garage #3 project in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, bringing the contract total to \$63,112.37, taxes included for the contract SP-2015-11.
- 20.13** Grant a contract to Attaches Châteauguay inc., for the purchase of two (2) trailers (platforms) with accessories for the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a maximum amount of \$42,575.24, taxes included - Public tender 16-15271.
- 20.14** Grant a contract to the firm SODEM inc. for technical services for the Valleycrest and Versailles swimming pools for the years 2016 and 2017, with renewal option for the years 2018 and 2019, for a maximum total cost of \$192,721.12 if the optional years are exercised.

### **30 – Administration and Finance**

- 30.01** Authorize the payment of a financial contribution of \$14,972 to the Développement économique West-Island - CLD (DEWI-CLD) for the year 2015-2016 from the unforeseen budget.
- 30.02** Authorize the purchase of four (4) tickets at a cost of \$1,126.76 taxes included, from the 2016 operating budget, for the Gala Accolades 2016 of the West Island of Montreal Chamber of Commerce which will take place on Thursday June 2, 2016 and authorize four members of the Borough Council to attend the event.
- 30.03** Accountability report for the period from February 27 to March 25, 2016
- 30.04** Tabling of the March 31, 2016 budgetary advancement report

### **40 – By-laws**

- 40.01** Adopt an ordinance authorizing to sell and to consume alcoholic beverages on the public domain on Friday August 12, Saturday August 13 and Sunday August 14, 2016 within a delimited space of the vacant lot west of the Borough Hall on the occasion of the 2016 Rib Fest Festival.
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0092 authorizing the borrowing of \$4,000,000 for the redevelopment of parks and green spaces within the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, under the three-year programme of capital expenditures.
- 40.03** Minor Exemption - Project 3001126910 – 13665, boulevard de Pierrefonds - Lot 5 871 465
- 40.04** Minor Exemption - Project 3001124793 - 38, 3<sup>e</sup> Avenue Sud - Lot 1 388 605
- 40.05** Minor Exemption - Project 3001125320 - 13 555, boulevard de Pierrefonds - Projected lot 5 871 464

- 40.06** S.P.A.I.P. - Extension and renovation of the exterior cladding of a commercial building at 14 370, boulevard de Pierrefonds - Lot 1 842 545
- 40.07** S.P.A.I.P. - Construction of a detached single family dwelling at 4933, rue Lavoie - Lot 3 148 380
- 40.08** S.P.A.I.P. - Construction of a new building sheltering the Borough of Pierrefonds-Roxboro Library at 13 555, boul. de Pierrefonds - Projected lot 5 871 464
- 40.09** S.P.A.I.P. - Expansion and addition of a floor to the existing building (collective housing H4), at 18 465, boulevard Guin Ouest - Lot 1 977 654
- 40.10** Mandate the Office de consultation publique de Montréal in order to support the Borough of Pierrefonds-Roxboro in an upstream consultation process to develop a special urban planning program in Pierrefonds-Ouest.
- 40.11** Approve the minutes of the Traffic and Road Safety Committee meeting held on March 14, 2016, amend annex A of by-law 868 concerning traffic and public security on the territory of the former Ville de Pierrefonds.
- 40.12** S.P.A.I.P. - Addition of a floor on detached single family dwelling at 64, 9<sup>e</sup> Rue - Lot 1 390 468

## **50 – Human resources**

- 50.01** Accept the Borough of Lachine's offer for a period of one year , in accordance with Section 85.1 of the Charter of Ville de Montréal, for the half-time loan of service of an economic development resource, approve the partnership agreement project for this purpose and authorise its signature by Anne Castonguay, director Urban Planning and Business Services.
- 50.02** Proceed with the appointment of the Administrative Services Director of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

## **70 – Other business**

- 70.01** Adjournment of the sitting